

Bitte beachten Sie die Reservierungspflicht (Kontakt s. Rückseite)! Unser Hygienekonzept wird laufend nach den neuesten Regelungen angepasst. Bis auf Weiteres gilt zusätzlich eine stark reduzierte Anzahl an verfügbaren Plätzen. Änderungen bleiben vorbehalten. Aktuelles, ausführliche Programmbeschreibung sowie zusätzliche Veranstaltungen unter: <https://essen.institutfrancais.de> www.facebook.com/ccfaessen

SEPTEMBER

verlängert bis 30. Oktober **Ausstellung**
 ▶ Kulturzentrum
Ponts de Paris
 Kostenlose Gruppenführungen (F/D) nach Vereinbarung
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

Freitag, 04. September **Rencontre**
 ▶ 19.30 Uhr | Kulturzentrum
Cercle français
 Rencontre (F) pour les francophones
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos

Samstag, 05. September **Rencontre**
 ▶ 10.30 - 12.30 Uhr | Kulturzentrum
Familientreff & Kinderspaß
 Kinderlesung (F/D) ab 4 Jahren
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises



Freitag, 11. September **Kunst**
 ▶ 19.30 Uhr | Kulturzentrum
Tomi Ungerer. Graphic Art
 Conférence (F) avec David Babin
 6 €, erm. 3 € (auch Förderkreis), frei für Studierende
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 In Kooperation mit dem Tomi Ungerer Museum, Straßburg

Freitag, 18. September **Schule**
 ▶ 8.30 - 14.30 Uhr
Begegnung für Jugendliche mit Wilfried N'Sondé zu „Aigre-doux“
 Lesung und Gespräch (F/D) für Schüler*innen
 Ab Klasse 9
Information unter: 0201 88 42 325
 Teilnahme kostenlos
 Das Projekt wurde mit Mitteln der Bezirksvertretung, sowie des Kulturbüros der Stadt Essen und von der Sparkasse Essen mit Mitteln aus der Lotterie „PS-Sparen und Gewinnen“ gefördert.
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises



Mittwoch, 23. September **Film (Avant-première)**
 ▶ 20.15 Uhr | Astra-Theater
La daronne
 comédie
 OmU (F/D), FSK ab 12 Jahren, von J.-P. Salomé
 mit I. Huppert, H. Girardot u. F. Ouchani (F)
 9 €, erm. 8 € (auch für Förderkreis)
 In Zusammenarbeit mit den Essener Filmkunsttheatern

OKTOBER

Dienstag, 06. Oktober **Lehrerfortbildung**
 ▶ 15.00-18.00 Uhr | Kulturzentrum
Si loin, si proche – enseigner et apprendre en classe ou à distance
 Journée des professeurs de français (F)
Anmeldung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos
 In Zusammenarbeit mit dem Institut f. romanische Sprachen und Literaturen der Universität Duisburg-Essen, dem Zentrum für schulpraktische Lehrerbildung Essen und dem Sprachbüro NRW des Institut français. Mit Unterstützung der Vereinigung der Französischlehrer*innen

Mittwoch, 07. Oktober **Förderkreis**
 ▶ 19.00 Uhr | Kulturzentrum
Assemblée générale du Cercle de soutien
Anmeldung zur Mitgliederversammlung im Kulturzentrum erforderlich



Montag, 26. Oktober **Literatur**
 ▶ 19.30 Uhr | Kulturzentrum
Rencontre avec Julia Deck autour de « Propriété privée » (Privateigentum)
 Rencontre et discussion (F)
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 6 €, erm. 3 € (auch Förderkreis), frei für Studierende
 Mit Unterstützung der Sparkasse Essen mit Mitteln der Lotterie „PS-Sparen und Gewinnen“ und unseres Förderkreises

Mittwoch, 28. Oktober **Film (Avant-première)**
 ▶ 20.15 Uhr | Astra-Theater
Matthias & Maxime
 drame sentimental
 OmU (F/D), FSK unbekannt, von X. Dolan
 mit X. Dolan, G. de Almeida Freitas u. A. Dorval (CA)
 9 €, erm. 8 € (auch für Förderkreis)
 In Zusammenarbeit mit den Essener Filmkunsttheatern



Freitag, 30. Oktober **Finissage**
 ▶ 18.00 Uhr | Kulturzentrum
Ponts de Paris
 Finissage de l'exposition (F)
 en présence de la photographe Marianne Ström (Paris)
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Eintritt frei
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

NOVEMBER

Mittwoch, 04. November **Schülermatinee**
 ▶ 9.00 Uhr | Astra-Theater
Chante ton bac d'abord
 documentaire
 Film OmU (F/E) & Diskussion mit dem Filmteam
Anmeldung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos
 In Zusammenarbeit mit doxsluhr, dem Goethe-Institut Lille und dem Arras Filmfestival
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises



Freitag, 06. November **Vernissage**
 ▶ 19.00 Uhr | Kulturzentrum
La francophonie dans tous ses états
À la découverte des Caraïbes
Exposition de photographies (9. November 2020 - 8. Februar 2021)
Anmeldung im Kulturzentrum erforderlich
 Eintritt frei
 In Zusammenarbeit mit dem romanischen Seminar der Universität Tübingen
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

Freitag, 06. November **Rencontre**
 ▶ 19.30 Uhr | Kulturzentrum
Cercle français
 Rencontre (F) pour les francophones
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos

Samstag, 07. November **Familientreff/Literatur**
 ▶ 10.30 - 12.30 Uhr | Kulturzentrum
Familientreff & Kinderspaß
 Kinderlesung & Kreativatelier (F) f. Kinder ab 4 Jahren
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos
 Das Projekt wurde mit Mitteln der Bezirksvertretung und des Kulturbüros der Stadt Essen gefördert.
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

Montag, 09. November **Musik**
 ▶ 19.00 Uhr | Kulturzentrum
La francophonie dans tous ses états
Calypto-Geschichte(n)
Musik und Karneval in der südlichen Karibik
 Vortrag (D) mit Prof. Dr. Andreas Meyer (FUdK Essen)
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos
 In Zusammenarbeit mit der Folkwang Universität der Künste

Donnerstag, 19. November **Musik**
 ▶ 12.30 Uhr | Auditorium du Musée de Grenoble
Städtepartnerschaft
Méloodies allemandes
 Konzert mit Rafael Gutiérrez Velez & Johannes Brzoska
 Im Rahmen der Städtepartnerschaft Essen-Grenoble und der Reihe Ballades européennes
 In Zusammenarbeit mit dem Verein Musée en musique (Grenoble)



Dienstag, 24. November **Literatur**
 ▶ 19.30 Uhr | Kulturzentrum
La francophonie dans tous ses états
Begegnung mit Méline Céco & Prof. Dr. Ralph Ludwig (Uni. Halle) zu „D'autres vies sous la tienne“ (Die Leben unter Deinem)
 Rencontre et discussion (F)
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 6 €, erm. 3 € (auch Förderkreis), frei für Studierende
 Unterstützt von der Sparkasse Essen mit Mitteln aus der Lotterie „PS-Sparen und Gewinnen“ und unserem Förderkreis

Mittwoch, 25. November **Film**
 ▶ 18.30 Uhr | Astra-Theater
Hippocrate
 comédie dramatique
 OmU (F/D), FSK unbekannt, von T. Lilti
 mit V. Lacoste, J. Gamblin u. R. Kateb
 9 €, erm. 8 € (auch für Förderkreis)
 In Zusammenarbeit mit den Essener Filmkunsttheatern

DEZEMBER

Freitag, 04. Dezember **Lehrerfortbildung**
 ▶ 15.00 - 18.00 Uhr | Kulturzentrum
Fortbildungsseminar Cinéfête 2021
 Formation (F) autour des films du festival
Anmeldung bis 27.11. erforderlich unter: berengere.aubineau@institutfrancais.de
 Teilnahme kostenlos
 In Zusammenarbeit mit dem Sprachbüro NRW des Institut français

Samstag, 05. Dezember **Familientreff/Vortrag**
 ▶ 10.30 - 12.30 Uhr | Kulturzentrum
Familientreff & Kinderspaß
Pour les adultes : conférence & discussion avec Barbara Abdelilah-Bauer (F) autour des défis d'une éducation bilingue
 6 €, erm. 3 € (auch Förderkreis), frei für Studierende
Pour les enfant à partir de 4 ans :
 lecture franco-allemande (Teilnahme kostenlos)
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Das Projekt wurde mit Mitteln der Bezirksvertretung, sowie des Kulturbüros der Stadt Essen und von der Sparkasse Essen mit Mitteln aus der Lotterie „PS-Sparen und Gewinnen“ gefördert.
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

JANUAR

Dienstag, 12. Januar **Gesellschaft**
 ▶ 19.00 Uhr | Kulturzentrum
Covid-19, gestion de la crise et répercussions en France et en Allemagne
 Discussion (F) avec Hans Stark (IFRI Paris) et Pascal Thibaut (RFI Berlin)
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 6 €, erm. 3 € (auch Förderkreis), frei für Studierende
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

Donnerstag, 21. Januar - Donnerstag, 28. Januar **Jugendfilmfestival**
 ▶ Spielplan (unter Vorbehalt) auf der Rückseite | Astra-Theater
Cinéfête 2021
 Alle Filme in OmU (F)
Anmeldung im Kulturzentrum erforderlich
 8 €, erm. 7 € (auch Förderkreis), 4 € für Schüler*innen
 In Zusammenarbeit mit den Essener Filmkunsttheatern



Freitag, 22. Januar **Musik**
 ▶ 19.00 Uhr | Schloß Borbeck
Städtepartnerschaft
Au jardin de mes mélodies
 Hommage an Ninon Vallin mit Françoise Masset (Sopran) und Laurence Garcin (Klavier)
 im Rahmen der Städtepartnerschaft Essen-Grenoble und anlässlich des Deutsch-Französischen Tages
Reservierung im Schloß Borbeck unter: 0201 88 44 219
 20 €, erm. 17 € (auch Förderkreis)
 In Zusammenarbeit mit dem Kulturzentrum Schloß Borbeck und dem Verein Musée en musique (Grenoble)
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

Mittwoch, 27. Januar **Film**
 ▶ 18.00 Uhr | Astra-Theater
Titel nach Bekanntgabe des Filmstarts!
 In Zusammenarbeit mit den Essener Filmkunsttheatern

Donnerstag, 28. Januar **Gastronomie**
 ▶ 19.00 Uhr | Chat Noir
La francophonie dans tous ses états
La francophonie se met à table
 Ein karibisches 4-Gänge-Menü im Restaurant Chat Noir
Reservierung erforderlich unter: 0201 79 29 51
 In Zusammenarbeit mit dem Restaurant Chat Noir (Essen Rüttenscheid)

FEBRUAR

im Februar **Literatur**
 ▶ 19.30 Uhr | Kulturzentrum
Rencontre avec Inès Bayard autour de « Les malheurs du bas » (Scham)
 Rencontre et discussion (F)
Anmeldung im Kulturzentrum erforderlich
 6 €, erm. 3 € (auch Förderkreis), frei für Studierende
 Mit Unterstützung der Sparkasse Essen mit Mitteln aus der Lotterie „PS-Sparen und Gewinnen“ und unseres Förderkreises

Montag, 01. Februar - Sonntag, 07. Februar **Bücherflohmarkt**
Foire aux livres
 Des livres (récents) pour presque rien !
 ▶ Montag, 01.02., 14.00 - 18.30 Uhr
 ▶ Mittwoch, 03.02., 10.00 - 17.00 Uhr
 ▶ Donnerstag, 04.02., 14.00 - 18.30 Uhr
 ▶ Samstag, 06.02., 10.00 - 13.00 Uhr
 ▶ Sonntag, 07.02., 14.00 - 18.00 Uhr
 Kulturzentrum

Freitag, 05. Februar **Rencontre**
 ▶ 19.30 Uhr | Kulturzentrum
Cercle français & foire aux livres
 Rencontre (F) pour les francophones
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos

Samstag, 06. Februar **Rencontre**
 ▶ 10.30 - 12.30 Uhr | Kulturzentrum
Familientreff & Kinderspaß
 Kinderlesung (F/D) ab 4 Jahren
Reservierung im Kulturzentrum erforderlich
 Teilnahme kostenlos
 Mit Unterstützung unseres Förderkreises

Sonntag, 07. Februar **Bibliothek**
 ▶ 14.00 - 18.00 Uhr | Kulturzentrum
Sonderöffnung & Bücherflohmarkt

Dienstag, 23. Februar **Infotag**
 ▶ ab 11.00 Uhr | Kulturzentrum
Mes études en France
 Infoveranstaltung über das Angebot des DFJW und der DFH
Anmeldung (erforderlich) und Information im Kulturzentrum
 Teilnahme kostenlos
 In Zusammenarbeit mit der Deutsch-Französischen Hochschule und dem Deutsch-Französischen Jugendwerk

Mittwoch, 24. Februar **Film**
 ▶ 18.00 Uhr | Astra-Theater
Titel nach Bekanntgabe des Filmstarts!
 In Zusammenarbeit mit den Essener Filmkunsttheatern

MÄRZ

im März **Lehrerfortbildung**
 ▶ 15.00 - 18.00 Uhr | Kulturzentrum
Anfangsunterricht und literarisches Lesen
Lesemotivation und Lesespaß mit den Geschichten von Bernard Friot, Klett-Fortbildung (F/D) mit Uta Grasse
Anmeldung über www.klett-sprachen.de erforderlich
 Teilnahme kostenlos
 In Zusammenarbeit mit dem Ernst Klett Verlag

F: Veranstaltung auf Französisch
 D: Veranstaltung auf Deutsch